

EDITORIAL



IL RESTE TANT A FAIRE!

Deutsche Texte auf Seite 2 und 4

Si la pandémie est encore bien présente à Madagascar avec son lot de malades et de décès, la priorité de la population est tout simplement de trouver de quoi se nourrir.

En effet, le manque de travail, la fermeture des usines ou encore l'absence de touristes font que la pauvreté est plus présente que jamais. Le sud de l'île est particulièrement touché depuis plusieurs années par la sécheresse et, selon l'organisation « Médecins sans frontières », plus d'un million de personnes souffrent de malnutrition et nombreux sont les morts, surtout des enfants.

La fin d'année est propice pour la récolte de fruits, mais souvent les infrastructures routières sont tellement dégradées que les producteurs ne peuvent amener leurs récoltes aux centres de collectes. Actuellement des milliers de tonnes de litchis pourrissent, faute de pouvoir être acheminées !

La capitale Antananarivo a elle aussi ses problèmes : la production d'électricité étant bien trop faible, les coupures de courant sont fréquentes et peuvent durer plusieurs heures par jour ; il en est de même pour l'eau courante, qui manque souvent. L'évacuation des ordures pose également problème, notamment en raison du manque de véhicules pour le ramassage.

Il y a tant à faire dans tous les domaines et il faudra des décennies à l'Etat malgache pour améliorer la situation. Grâce à l'appui des ONG et de la communauté internationale, on peut néanmoins constater quelques améliorations dans certaines régions, telles que la construction d'écoles et de dispensaires ou encore des projets de



Pesée d'une fillette dans le cadre du programme de lutte contre la malnutrition

soutien à l'agriculture et au reboisement (plus de 50 % des Malgaches cuisinent encore au charbon de bois).

Après plus de six mois de fermeture totale des frontières, Madagascar s'ouvre à nouveau au tourisme depuis la mi-novembre. Tous espèrent un redémarrage pour apporter une aide à des milliers de personnes dans ce domaine. Car Madagascar a définitivement sa place en tête des pays à découvrir, mais il est important que sa population soit consciente du potentiel que le tourisme peut apporter.

Bernard Rime



SOMMAIRE

- En bref
- Projet de centre de compétence en ophtalmologie
- Importante convention avec le ministère de la santé
- Recherche de fonds: projet césariennes (feuille annexe)



Verkauf von Mangos am Strassenrand

LEITARTIKEL

ES BLEIBT NOCH SO VIEL ZU TUN!

Auch wenn die Pandemie in Madagaskar mit ihren vielen Kranken und Todesfällen noch immer präsent ist, besteht die Priorität der Bevölkerung ganz einfach darin, sich zu ernähren.

Aufgrund von Arbeitslosigkeit, Fabrikschliessungen oder auch des Ausbleibens von Touristen ist die Armut nämlich präsenter denn je. Der Süden der Insel ist seit mehreren Jahren besonders stark von der Dürre betroffen und laut der Organisation «Ärzte ohne Grenzen» leiden mehr als eine Million Menschen an Unterernährung, welche zahlreichen Menschen, insbesondere Kindern, das Leben kostet.

Am Jahresende beginnt die Obsternte, aber oft ist der Strassenzustand so schlecht, dass die Produzenten ihre Ernte nicht zu den Sammelstellen bringen können. Derzeit verrotten Tausende Tonnen Litschis, weil sie nicht abtransportiert werden können!

Auch die Hauptstadt Antananarivo hat ihre Probleme: Da zu wenig Strom erzeugt wird, kommt es häufig zu Stromausfällen, die mehrere Stunden am Tag dauern können. Dasselbe gilt für fließendes Wasser, das oft fehlt. Auch die Müllentsorgung ist ein Problem, vor allem weil es zu wenig Fahrzeuge für die Abholung gibt.

In allen Bereichen gibt es noch sehr viel zu tun, und der madagassische Staat wird Jahrzehnte brauchen, um die Situation zu verbessern. Dank der Unterstützung

von NGOs und der internationalen Gemeinschaft sind jedoch in vereinzelt Regionen einige Verbesserungen zu verzeichnen, wie z. B. der Bau von Schulen und Krankenstationen oder Projekte zur Unterstützung der Landwirtschaft und zur Wiederaufforstung (über 50% der Madagassen kochen noch mit Holzkohle).

Nachdem die Grenzen über sechs Monaten geschlossen waren, öffnete sich Madagaskar seit Mitte November wieder für den Tourismus. Alle hoffen auf einen Neustart, um so Tausenden von Menschen in diesem Sektor Arbeit zu verschaffen. Denn Madagaskar hat definitiv einen Spitzenplatz unter den Ländern, die es zu entdecken gilt, aber es ist wichtig, dass sich die Bevölkerung dieses Potenzials auch wirklich bewusst ist.

Bernard Rime

Für die professionellen Übersetzungen bedanken wir uns bei:

Florentina Kernmayr
florentina.kernmayr@gmail.com

Les visites médicales pour l'ophtalmologie

Une Fondation lausannoise a permis d'obtenir le matériel nécessaire à la consultation de la Dresse Honorette. Ces aides financières ponctuelles permettent à notre Fondation de couvrir ces dépenses indispensables au développement et à la reconnaissance du CMC comme un acteur important voire essentiel de toute une région.

Soutien de Fribourg Solidaire

Le Contrat de financement entre Fribourg Solidaire et Action Madagascar concernant le financement du projet « Installation d'une pharmacie au Centre médico-chirurgical St Damien à Ambanja » a été renouvelé pour l'année 2021-2022. Le dossier soumis à la Commission technique a été accepté pour un montant complémentaire de plus de CHF 20'000.00. Le projet est un succès sur place et l'activité de la pharmacie est non seulement un confort pour les patients mais elle génère aussi un apport important du budget d'exploitation du CMC.



<https://youtu.be/6Rw-hp4ovwg>

Envoi de verres et de montures par Visilab

Visilab et Action Madagascar, c'est une collaboration de plusieurs années. Malgré les effets de la pandémie, notamment sur les restrictions en matière d'acheminement de matériel, quelques milliers de verres optiques et de montures sont arrivés à bon port. Nous attendons patiemment que les frontières s'ouvrent et que le projet d'envoi de personnel qualifié, projet en attente chez Visilab, puisse se concrétiser.

Malnutrition

Le projet « malnutrition », mené par le CMC et soutenu par Action Madagascar, progresse malgré les difficultés dues à la pandémie. Il a permis de consulter 1270 enfants de 6 mois à 5 ans et de prendre en charge 209 enfants en état de dénutrition sévère et 339 enfants modérément dénutris. Environ 20'000 sachets de compléments alimentaires ont été distribués avec l'aide des agents de santé et des associations de femmes sur 10 sites de la région d'Ambanja. Notre contribution continue ...

Fabien Coutel rejoint notre comité!

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue à Fabien au sein de notre comité!

Fabien apporte au sein du comité sa grande expérience en matière de réseaux sociaux et de marketing. Il nous soutiendra notamment dans la recherche de fonds.

Fabien est le fondateur de *Treegether*, une plateforme qui permet de parrainer un cacaoyer et de recevoir des plaques de chocolat produites à partir du cacao de cet arbre, et qui a été payé à un prix juste.

Deux de ses productrices se situent à Ambanja, non loin du CMC.

EIN KOMPETENZZENTRUM FÜR AUGENHEILKUNDE

Das wichtigste Ziel von Action Madagascar ist, den Kauf von Medikamenten für das «Centre-médico-chirurgical St. Damien (CMC)» in Ambanja zu sichern und sich an vielen Ausgaben zu beteiligen, insbesondere Ausgaben, welche die Augenheilkunde, Konsultationen und Operationen im Zusammenhang mit Katarakt- und Glaukomerkrankungen sowie ophthalmologische Untersuchungen und Behandlungen betreffen. Wir unterstützen die wertvolle Arbeit von Frau Dr. Honorette, Spezialärztin für Ophthalmologie, die drei- bis viermal im Jahr eigens aus der Hauptstadt Antananarivo kommt, und diejenige von Dr. Joséa, die als Ärztin im CMC Routinefälle übernimmt und sich in Antananarivo in diesem Bereich weiterbildet.

Hier der Bericht von Frau Dr. Honorette an Action Madagascar über ihren letzten einwöchigen Arbeitsaufenthalt:

Wir haben kürzlich unsere für dieses Jahr letzte Mission in Ambanja durchgeführt. Am Samstag, den 27. November, verliessen wir Tana sehr früh, übernachteten dann in Antsohiy und kamen am Sonntag gegen Mittag in Ambanja an. Während der Reise regnete es nicht viel, aber die Strassen waren an manchen Stellen immer noch schlecht.

Von Montag, den 29. November, bis Freitag, den 3. Dezember, führten wir 62 chirurgische Eingriffe durch. Wir behandelten 130 Patientinnen und Patienten in der Sprechstunde und Patrick, der für die Brillen zuständig ist, verteilte 60 Brillen. Wir haben die Operierten am frühen Samstagmorgen noch einmal untersucht, bevor wir uns wieder auf den Weg machten.

Anlässlich der Mission im September hatte ich einige Implantate und Schleimstoffe mitgebracht und bin froh, dass die bestellten Verbrauchsmaterialien eingetroffen sind, da wir nicht mehr viel für die nächsten spezialärztlichen Aufenthalte haben.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Honorette

Unsere Stiftung möchte einen «Unterstützungsfonds für Augenheilkunde» einrichten.

Ziel ist es, die Einsätze von Frau Dr. Honorette und die Weiterbildung von Frau Dr. Joséa weiter zu unterstützen und einen Beratungsdienst für die Region einzurichten, damit das CMC zu einem Kompetenzzentrum (Beratungen, Operationen, Verteilung und Verkauf von Brillen) werden kann. Für dieses Projekt, das für das CMC eine willkommene finanzielle Unterstützung bedeuten würde, sucht die Stiftung Action Madagascar ein Grundkapital von etwa CHF 20'000.-, um den spezialisierten Operationssaal zu modernisieren, einen Raum für Beratungen sowie eine Werkstatt für die Herstellung und den Verkauf von Brillengläsern und -fassungen einzurichten. Die Entwicklungsprognosen zeigen, dass das CMC über die notwendigen Kompetenzen für die Umsetzung dieses Projekts verfügt, das auch für die öffentliche Gesundheit der gesamten Region einen echten Gewinn darstellen würde. (fpe)

Unterernährung

Das vom CMC geleitete und von Action Madagascar unterstützte Projekt «Unterernährung» macht trotz der durch die Pandemie verursachten Schwierigkeiten Fortschritte. Im Rahmen des Projekts wurden 1'270 Kinder im Alter von 6 Monaten bis 5 Jahren untersucht und 209 schwer unterernährte Kinder und 339 unterernährte Kinder betreut. Etwa 20'000 Beutel mit Nahrungsergänzungsmitteln wurden von Gesundheitshelferinnen und -helfern und Frauenverbänden an 10 Standorten in der Region Ambanja verteilt. Wir werden weiterhin einen Beitrag zu diesem Projekt leisten...

Unterstützung von Solidarischer Freiburg

Der Finanzierungsvertrag zwischen Solidarischer Freiburg und Action Madagascar über die Finanzierung des Projekts «Einrichtung einer Apotheke im medizinisch-chirurgischen Zentrum St. Damien in Ambanja» wurde für das Jahr 2021-2022 erneuert. Das dem technischen Komitee vorgelegte Dossier für einen zusätzlichen Betrag von mehr als CHF 20'000.- wurde genehmigt. Das Projekt ist vor Ort ein Erfolg und die Tätigkeit der Apotheke ist nicht nur praktisch für die Patientinnen und Patienten, sondern auch ein wichtiger Beitrag zum Betriebsbudget des CMC.

<https://youtu.be/6Rw-hp4ovwg>

PROJET DE CENTRE DE COMPETENCE EN OPHTALMOLOGIE

Action Madagascar a pour objectif principal d'assurer l'achat de médicaments et de participer à certaines dépenses concernant notamment l'ophtalmologie, les consultations et opérations pour des cataractes, des glaucomes ainsi que des examens et traitements ophtalmologiques. Nous soutenons les visites de la Dresse Honorette qui vient spécialement de la capitale Antananarivo trois à quatre fois par année et l'activité de la Dresse Joséa qui est médecin au CMC et qui prend en charge les cas de routine, tout en se formant dans ce domaine à Tana.

Voici ce que la Dresse Honorette nous écrit au sujet de sa dernière visite :

Nous avons accompli la dernière mission de cette année à Ambanja. Nous avons quitté Tana le samedi 27 novembre très tôt, passé la nuit à Antsohihy et étions arrivés à Ambanja le dimanche vers midi. Il n'a pas beaucoup plu pendant le voyage mais la route est toujours mauvaise à certains endroits.

Nous avons effectué 62 interventions chirurgicales du lundi 29 novembre au vendredi 3 décembre. Nous avons vu 130 patients en consultation et Patrick, qui s'occupe de la lunetterie, a livré 60 paires de lunettes.

Nous avons revu les opérés très tôt le samedi avant de reprendre la route.

J'avais apporté quelques implants et visqueux lors de la mission de septembre et je suis bien contente que les consommables commandés sont arrivés car nous n'avons plus grand chose pour les prochaines missions.

Merci pour votre soutien.

Honorette

Notre Fondation souhaite créer un « fonds de soutien pour l'ophtalmologie ».

Le but est de continuer à soutenir les interventions de la Dresse Honorette, la formation de la Dresse Joséa et d'installer un service de consultations pour la région afin de permettre au CMC de devenir un centre de compétences (consultations, opérations, distribution et vente de lunettes). Pour ce projet, qui peut permettre au CMC de réaliser quelques apports financiers bienvenus, la Fondation recherche un fonds initial d'environ CHF 20'000 afin de moderniser le bloc opératoire spécialisé et d'aménager un local de consultations ainsi qu'un atelier de fabrication et de vente de verres et montures. Les perspectives de développement démontrent que le CMC dispose des compétences nécessaires pour la mise en place de ce projet qui serait également un atout réel pour la santé publique de toute la région. (fpe)



Salle d'attente de la consultation d'ophtalmologie

IMPORTANTE CONVENTION AVEC LE MINISTERE DE LA SANTE

Une convention de partenariat a été signée entre le Ministère de la Santé et le Centre médico-chirurgical St.-Damien (CMC). Cette convention concerne les projets de prévention du cancer du col de l'utérus, de la maternité « sans risque » et de la lutte contre la malnutrition infantile.

Cette convention engage les deux partenaires sur divers plans. Le Ministère permet de faciliter la mise en œuvre des projets et des activités du CMC en adéquation avec les plans d'action nationaux. Un accès aux divers programmes de formation nationaux est également prévu, notamment dans les domaines du dépistage du cancer du col utérin et de la lutte contre la malnutrition. Dans ce dernier domaine, plusieurs collaboratrices du CMC ont déjà bénéficié des cours de base et leur intégration dans le programme soutenu par l'OMS et UNICEF est déjà appliquée sur place. Le Ministère prévoit également la mise à disposition de certaines infrastructures, notamment pour effectuer des examens de pathologie, développer certaines actions nationales comme le dépistage de la tuberculose.

Le Ministère s'engage également à (nous citons) « prendre en charge les charges des droits et des taxes à l'importation des matériels, équipements médicaux et intrants de santé pour le CMC, selon la disponibilité des ressources ». Ce dernier engagement est très important pour permettre des économies et des facilitations substantielles pour le CMC.



Malgré les craintes liées au COVID, l'affluence au CMC reste élevée

En contrepartie, le CMC s'engage à respecter la politique nationale de santé et à collaborer avec les instances gouvernementales, notamment les médecins-inspecteurs et les agents communautaires locaux. Et à prendre en charge les frais de tous les projets mentionnés dans la Convention !

Si cette convention est un réel avantage concernant les facilités douanières, elle reporte sur le CMC, et par « ricochet » sur les donateurs la totalité des coûts. Sans l'appui de certains contacts et de Madame Jérôme, cette convention n'aurait pas trouvé un aboutissement favorable.

Le budget, et par conséquent la recherche de fonds de la Fondation Action Madagascar, doit (devrait) permettre de couvrir annuellement :

- le dépistage du cancer du col pour environ CHF 20'000 (achat et envoi des tests Papilloma virus, responsable du développement du cancer du col utérin et colposcopies).
- les tournées en brousse et les consultations prénatales (CPN) à Ambanja et dans 12 dispensaires : CHF 35'000 (transports, médicaments, analyses de laboratoire, échographies, contributions aux associations de femmes et aux collaborateurs locaux)
- le dépistage et le suivi des enfants malnutris (MAM malnutrition modérée ou MAS sévère) : CHF 40'000 pour les achats de compléments alimentaires et de lait, les coûts des actions de dépistage qui ont concerné environ 2'000 cas infantiles en 2021)
- La prise en charge des formations (Dr Josée, formée en gynécologie – obstétrique) et collaborateurs dans le domaine de la malnutrition.

Ces montants ne représentent qu'une partie de la recherche de fonds, donc du budget de la Fondation, auxquels s'ajoutent nos contributions aux salaires, achats de médicaments, etc. Nous ne le répéterons jamais assez : c'est uniquement grâce à la générosité de nos fidèles donateurs que nous pouvons poursuivre notre soutien au CMC depuis tant d'années ! Merci, au nom de tous les malades qui peuvent bénéficier de soins au CMC. (fpe)

Le comité

Président: François Perriard (fpe) • Vice-prés.: Bernard Rime (bri)
Secrétaire: Martine Conus (mco) • Caissier: André Schafer (asc)
Fabien Coutel (fco) • Cédric Schaller (csc)

Conseillers médicaux

Dr. med. Andres Jaussi (aja), Dr. med. Sophie Schaller (ssc)

Pour la Suisse allemande / Für die Deutschschweiz
Madeleine Bechelen

Fondation Action Madagascar
c/o André Schafer
Rte de Sales 8, 1731 Ependes

www.actionmadagascar.ch • info@actionmadagascar.ch

Banque cantonale de Fribourg • 1700 Fribourg
CCP 17-49-3 • compte n° 10 400.997-02

IBAN CH86 0076 8011 0400 9970 2

